

(Traduction)

ÉCHANGE DE NOTES (les 22 janvier et 22 février 1952) ENTRE LE CANADA ET LES  
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE FAISANT PROVISION POUR LE DÉPLACEMENT  
DE DEUX DES STATIONS MÉTÉOROLOGIQUES DANS LE PACIFIQUE

I

L'Ambassadeur des États-Unis d'Amérique au Secrétaire d'État  
aux Affaires extérieures du Canada

SERVICE DIPLOMATIQUE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

N° 173

L'Ambassadeur des États-Unis d'Amérique présente ses compliments à Son Excellence le Secrétaire d'État aux affaires extérieures et a l'honneur de se référer à un Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement canadien relatif à un programme provisoire de stations météorologiques dans le Pacifique, dont le texte a été fixé par l'échange de notes qui a eu lieu à Washington le 25 septembre 1950 et le 16 février 1951.\*

A la suite d'études sur les vols entre San Francisco et Honolulu, on a constaté qu'un léger déplacement vers le sud des stations «N» et «U» procurerait une amélioration des services de météorologie, de recherches et de sauvetage, de contrôle du trafic et des communications destinés à ces vols. On se propose de déplacer la station «N» actuellement située par 33° de latitude nord et 135° de longitude ouest jusqu'en un point situé par 32°30' de latitude nord et 135° de longitude ouest, à une distance d'environ 30 milles, et de déplacer la station «U», actuellement située par 28° de latitude nord et 145° de longitude ouest, jusqu'en un point situé par 27°40' de latitude nord et 145° de longitude ouest, à une distance d'environ 20 milles.

Le Département des Affaires extérieures est prié de faire connaître à l'Ambassade si ces modifications ont l'agrément du Gouvernement du Canada.

W. W.

Ambassade des États-Unis

Ottawa, le 22 janvier 1952

II

Le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures du Canada à l'Ambassadeur  
des États-Unis d'Amérique

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES EXTÉRIEURES  
CANADA

N° E-47

Le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures présente ses compliments à son Excellence l'Ambassadeur des États-Unis d'Amérique et a l'honneur de se référer à la note de l'Ambassadeur n° 173 en date du 22 janvier 1952, au sujet d'un Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement canadien relatif à un programme provisoire de stations météorologiques dans le Pacifique, dont le texte a été fixé par l'échange de notes en date du 25 septembre 1950 et du 16 février 1951.

\* Recueil des Traités 1951 n° 37.